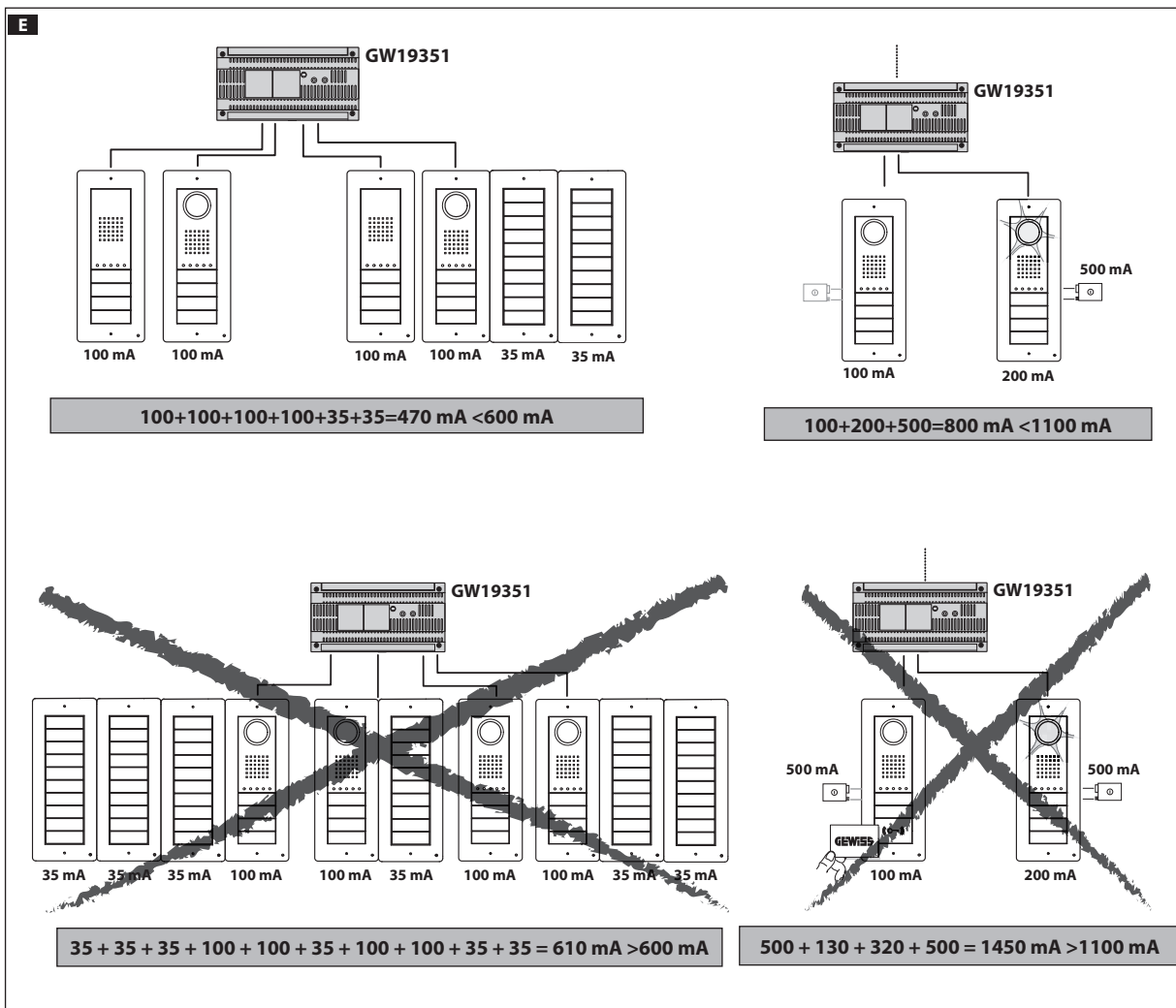
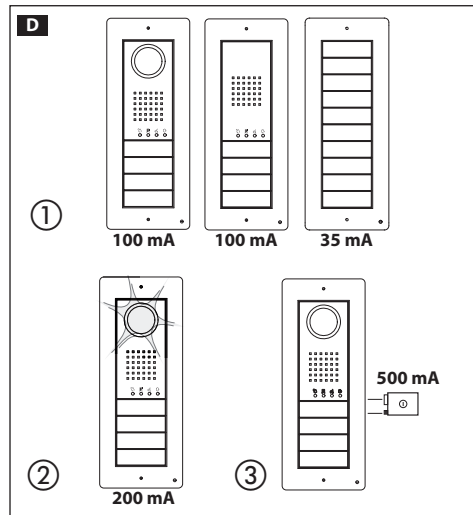
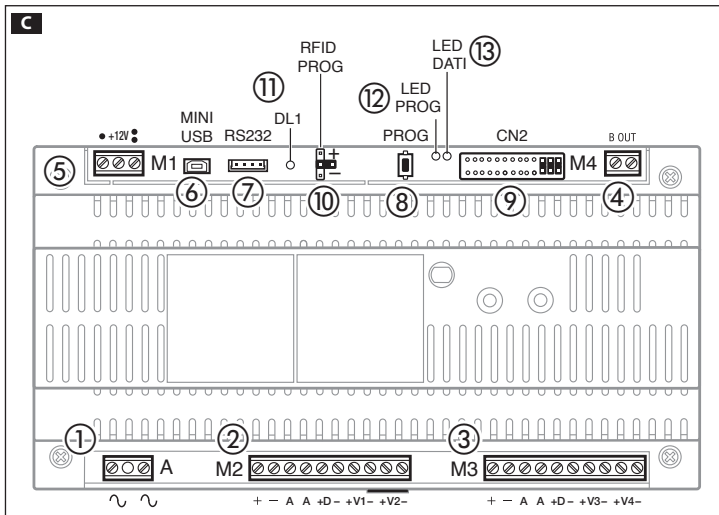
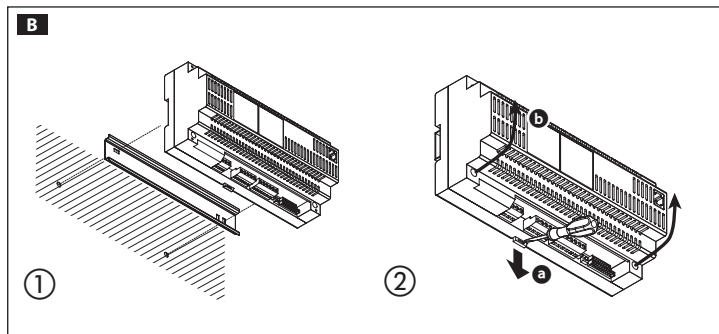
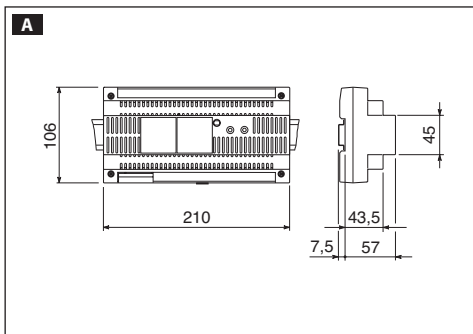


GW19351

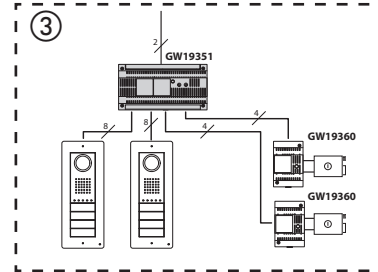
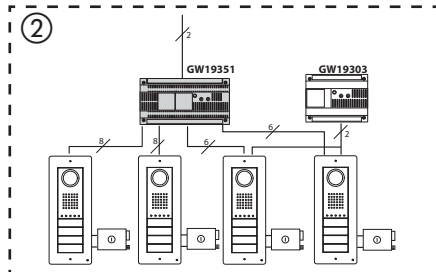
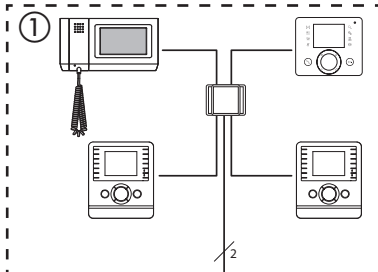


IT	Italiano
EN	English
FR	Français
DE	Deutsch
ES	Español
NL	Nederlands
PT	Português
PL	Polski
RU	Русский

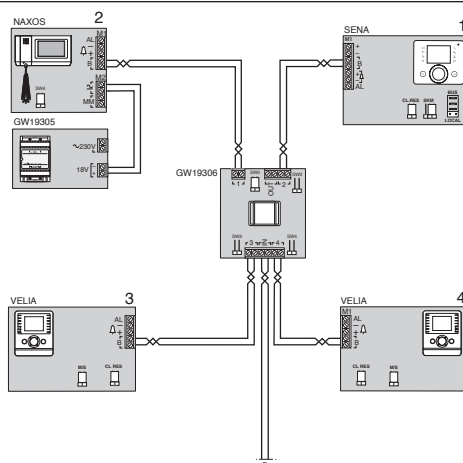
www.gewiss.com



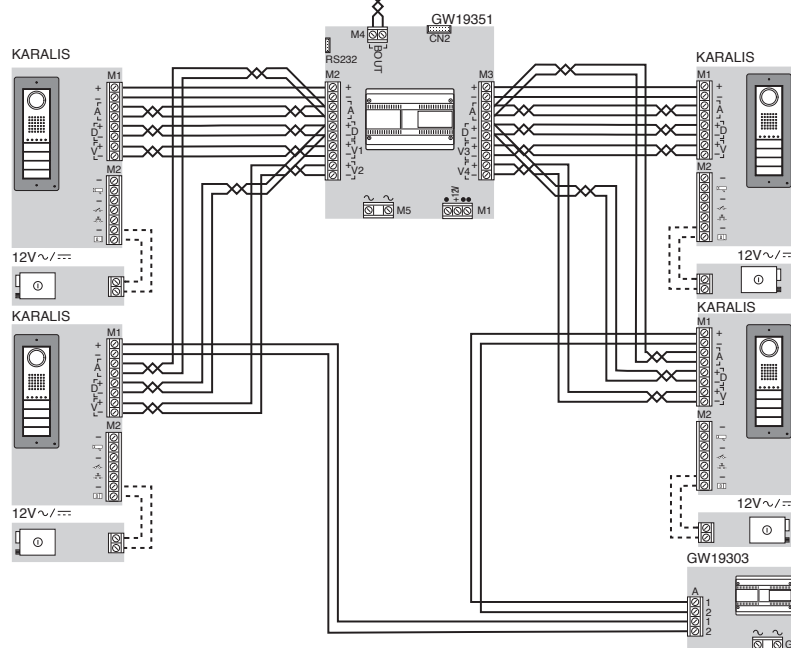
F



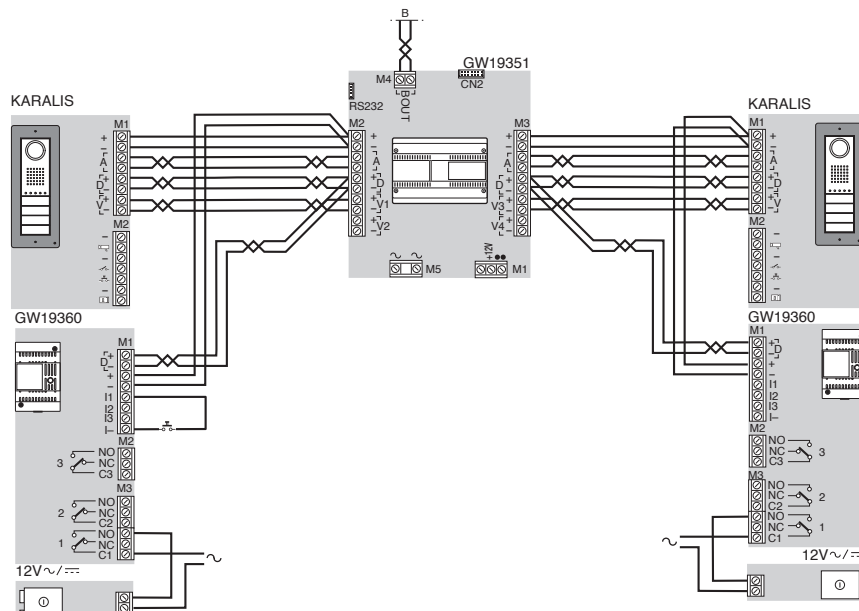
①

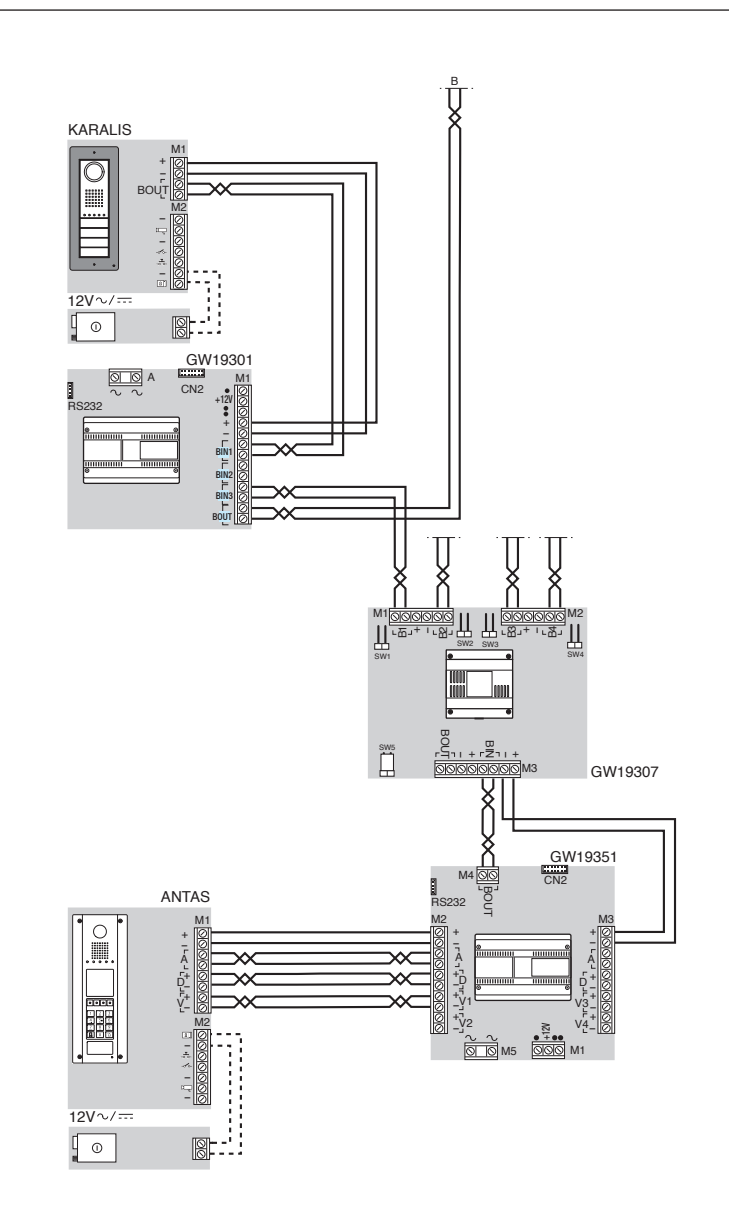
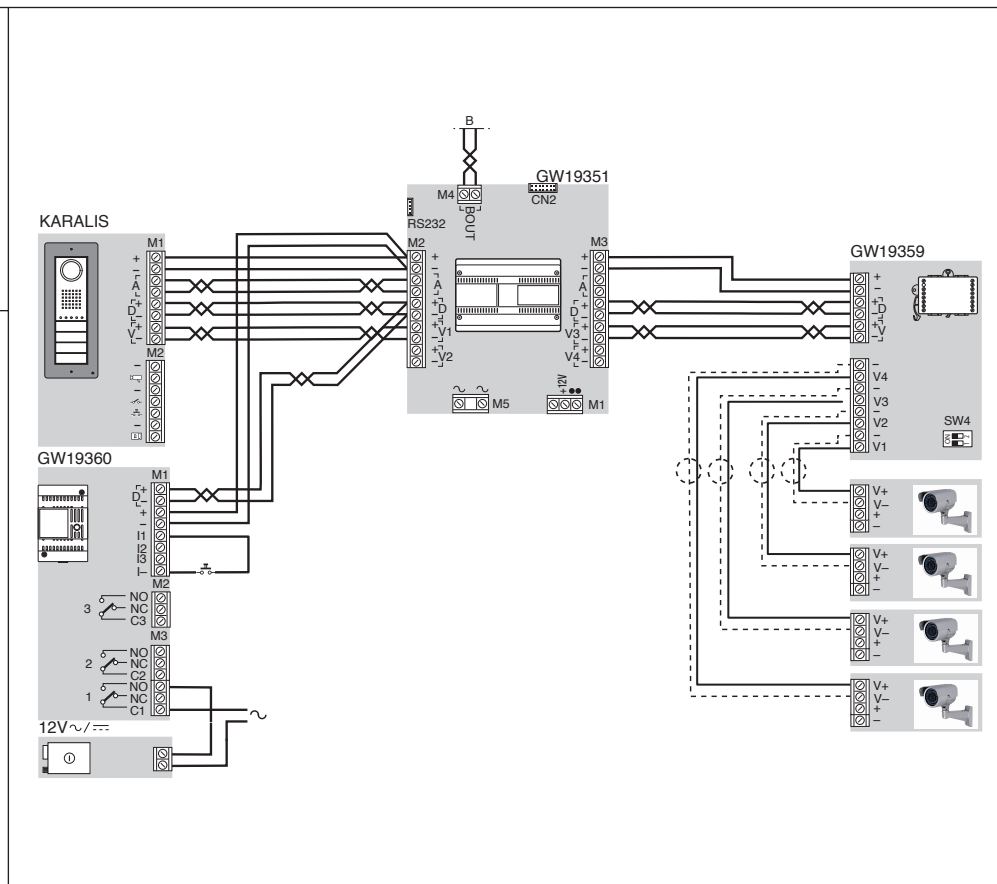
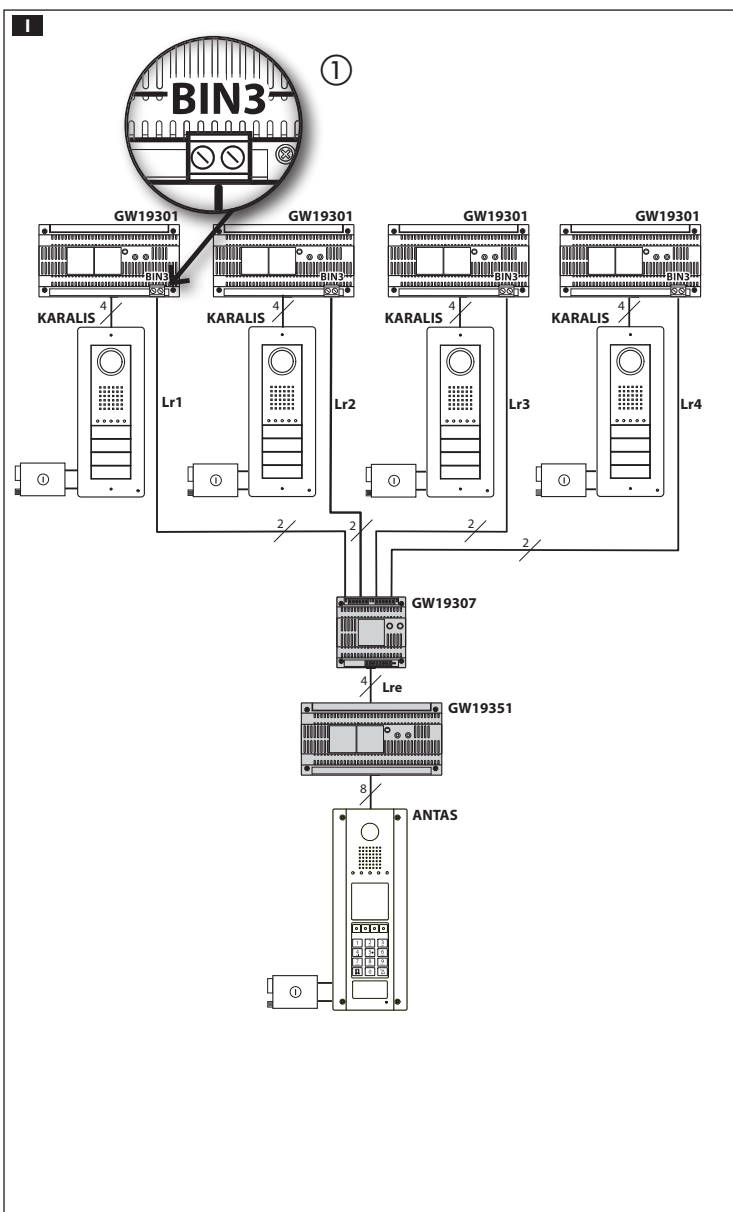
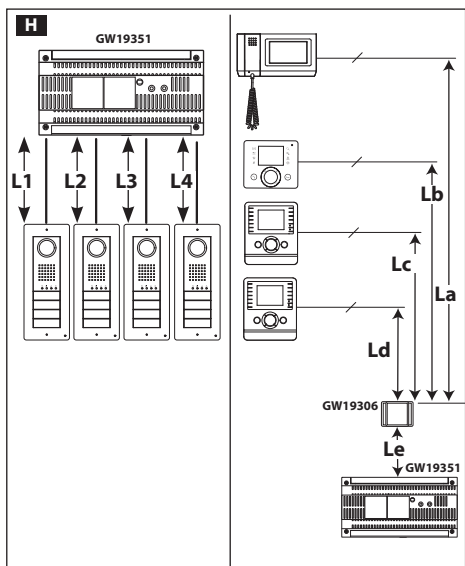
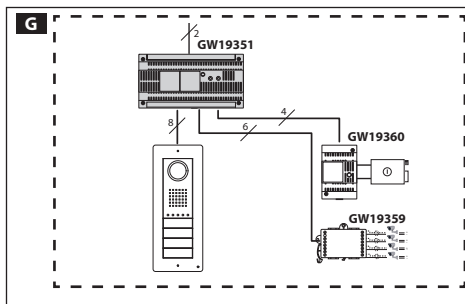


②



③





Italiano

Avvertenze generali

- Leggere attentamente le istruzioni, prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore;
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto deve essere effettuata soltanto da personale tecnico qualificato ed opportunamente addestrato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione infortuni;
- Le schede elettroniche possono essere seriamente danneggiate dalle scariche elettrostatiche: qualora vi sia bisogno di maneggiarle indossare idonei indumenti e calzature antistatiche o, almeno, assicurarsi preventivamente di aver rimosso ogni carica residua toccando con la punta delle dita una superficie metallica connessa all'impianto di terra (es. lo chassis di un elettrodomestico);
- Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione al dispositivo;
- L'apparecchio dovrà essere destinato unicamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito;
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli;

Installazione **B**

L'alimentatore deve essere installato SEMPRE in orizzontale. L'apparecchio è installabile su guida DIN (EN 50022) ①. Per lo smontaggio procedere come indicato in figura ②.

NOTA. Provvedere ad una corretta areazione nel caso l'alimentatore venga installato in un contenitore metallico.

Dati tecnici

Tipo	GW19351
Alimentazione [V _{AC}]	230
Corrente assorbita max [A _{AC}]	0,35
Potenza dissipata max [W]	25
Alimentazione nominale posti esterni [V _{DC}]	18
Corrente assorbita posti esterni [A]	0,6
Alimentazione posti esterni di picco [V _{DC}]	18
Corrente di picco assorbita dai posti esterni [A]	1,1 <15" (*)
Alimentazione montante [V _{DC}]	20
Corrente assorbita montante [A]	0,8 per 1'
Corrente assorbita montante [A]	0,2 per 3'
Dimensioni [DIN]	12
Temperatura di stoccaggio [°C]	-25 ÷ + 70
Temperatura di funzionamento [°C]	0 ÷ +35

English

General Precautions

- Read the instructions carefully before starting installation and proceed as specified by the manufacturer;
- Installation, programming, commissioning and maintenance of the product must only be performed by qualified technicians who have been properly trained in compliance with current standards, including health and safety regulations;
- The electronic cards can be seriously damaged by discharges of static electricity: if they are to be handled, wear suitable clothing and anti-static footwear, or at least, ensure static electricity has been discharged by touching with the fingertip a metallic surface connected to the earth system (e.g. the chassis of a household appliance);
- Before performing any cleaning or maintenance operation, disconnect the power supply to the device;
- The equipment must only be used for the purpose for which it was explicitly designed.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

Installation **B**

The power supply unit must ALWAYS be installed horizontally. The equipment can be installed on DIN rails (EN 50022) ①. To dismantle it, proceed as shown in figure ②.

NOTE. Proper ventilation is required if the power supplier is installed in a metal container.

Technical data

Type	GW19351
Power supply [V _{AC}]	230
Max current demand [A _{AC}]	0.35
Max energy dissipation [W]	25
Entry panels nominal power supply [V _{DC}]	18
Entry panels current demand [A]	0.6
Entry panels peak power supply [V _{DC}]	18
Entry panels peak current demand [A]	1.1 <15" (*)
Rising cable power supply [V _{DC}]	20
Rising cable current demand [A]	0.8 for 1'
Rising cable current demand [A]	0.2 for 3'
Dimensions [DIN]	12
Storage temperature [°C]	-25 ÷ + 70
Operating temperature [°C]	0 ÷ +35
Protection rating [IP]	30

Grado di protezione [IP]	30
--------------------------	----

(*) 1,6 A <15" con montante non collegata o alimentata separatamente.

Funzioni **C**

Morsettiere ①

~ ~	Rete
② ③ + -	Alimentazione Posti esterni 18 VDC (*)
A A	Audio
+ D -	Linea Dati
+ V -	Segnale Video
④	

BOUT Uscita Montante

- ⑤
- Uscita Aux 1 Open Collector max 100 mA
- +12V Comune
- Uscita Aux 2 Open Collector max 100 mA

(*) L'apparecchio è protetto elettronicamente contro sovraccarichi e cortocircuiti.

Connettori

- ⑥ **MINI USB:** Connettore per la programmazione da PC
⑦ **RS232:** Riservato per utilizzi futuri.
⑧ **Pulsante PROG (**)**
⑨ **CN2:** Connettore per l'interfacciamento con GW19356

Jumper RFID PROG (**) ⑩

 RFID PROG	 + RFID PROG	 + RFID PROG
Default	Inserimento Codici	Cancellazione Codici

(*) 1.6 A <15" with rising cable not connected or connected separately.

Functions **C**

Terminal boards ①

~ ~	Mains
② ③ + -	Entry panel power supply 18 VDC (*)
A A	Audio
+ D -	Data line
+ V -	Video signal
④	

BOUT Busbar output

- ⑤
- Aux 1 output Open Collector max 100 mA
- +12V Common
- Aux 2 output Open Collector max 100 mA

(*) The appliance is electronically protected against overloads and short circuits.

Connectors

- ⑥ **MINI USB:** Connector for programming from a PC
⑦ **RS232:** Reserved for future use
⑧ **PROG button (**)**
⑨ **CN2:** Connector for GW19356 interfacing

RFID PROG jumper (**) ⑩

 RFID PROG	 + RFID PROG	 + RFID PROG
Default	Code entry	Code deletion

Function of LEDs

Funzione dei LED

	Colore	Significato
⑪ DL1	Verde	USB collegata
⑫ PROG (**)	Giallo	Stato di programmazione
⑬ DATI	Rosso	Trasmissione dati in corso

(**) Fare riferimento al “Manuale di Programmazione dei Posti Esterni GW19051TG - GW19051ME - GW19056TG - GW19056ME”.

Assorbimenti **D E**

- ① Con posti esterni 'a riposo'
② Con telecamera accesa
③ Con elettroserratura 'attiva'

Esempi di collegamento **F G**

G Si possono utilizzare max 4 GW19360 per ciascun GW19351.

Distanze **H**

① GW19395

L1, L2, L3, L4 ≤ 250 m;
L1+L2+L3+L4 ≤ 1000 m.

② GW19391

La+Le ≤ 100 m; La+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Lb+Le ≤ 100 m; Lb+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Lc+Le ≤ 100 m; Lc+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Ld+Le ≤ 100 m; La+Lb+Lc+Ld+Le ≤ 600 m.

Impianti residenziali con blocchi 2 fili **I**

- ① Collegare all' ingresso BIN3 del GW19301.

Distanze **I**

GW19391

Lr1 + Lre ≤ 150 m; Lr4 + Lre ≤ 150 m;
Lr2 + Lre ≤ 150 m; Lr1 + Lr2 + Lr3 + Lr4 + Lre ≤ 600 m;
Lr3 + Lre ≤ 150 m;

SMALTIMENTO

Assicurarsi che il materiale d'imballaggio non venga disperso nell'ambiente, ma smaltito seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto.Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio evitare che lo stesso venga disperso nell'ambiente. Lo smaltimento dell'apparecchiatura deve essere effettuato rispettando le norme vigenti e privilegiando il riciclaggio delle sue parti costituenti. Sui componenti, per cui è previsto lo smaltimento con riciclaggio, sono riportati il simbolo e la sigla del materiale.

	Colour	Meaning
⑪ DL1	Green	USB connected
⑫ PROG (**)	Yellow	Programming status
⑬ DATI	Red	Data transmission in progress

(**) Refer to the “Programming Manual for Entry Panels GW19051TG - GW19051ME - GW19056TG - GW19056ME”.

Absorption **D E**

- ① With entry panels 'on standby'
② With surveillance camera on
③ With solenoid lock 'on'

Connection examples **F G**

G A maximum of 4 GW19360 can be used for each GW19351.

Distances **H**

① GW19395

L1, L2, L3, L4 ≤ 250 m;
L1+L2+L3+L4 ≤ 1000 m.

② GW19391

La+Le ≤ 100 m; La+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Lb+Le ≤ 100 m; Lb+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Lc+Le ≤ 100 m; Lc+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Ld+Le ≤ 100 m; La+Lb+Lc+Ld+Le ≤ 600 m.

Residential systems with 2 wires blocks **I**

- ① Connect to the BIN3 input of the GW19301.

Distances **I**

GW19391

Lr1 + Lre ≤ 150 m; Lr4 + Lre ≤ 150 m;
Lr2 + Lre ≤ 150 m; Lr1 + Lr2 + Lr3 + Lr4 + Lre ≤ 600 m;
Lr3 + Lre ≤ 150 m;

DISPOSAL

Do not litter the environment with packing material: make sure it is disposed of according to the regulations in force in the country where the product is used. When the equipment reaches the end of its life cycle, take measures to ensure it is not discarded in the environment. The equipment must be disposed of in compliance with the regulations in force, recycling its component parts wherever possible. Components that qualify as recyclable waste feature the relevant symbol and the material's abbreviation.

Общие предупреждения

- Перед началом работ по установке внимательно ознакомьтесь с инструкциями и выполните установку согласно рекомендациям производителя.
- Установка, программирование, ввод в эксплуатацию и обслуживание продукта должны выполняться только квалифицированным и специально обученным персоналом с соблюдением действующих стандартов, включая требования по охране труда и технике безопасности.
- Спаяйте соединения и концы проводов, чтобы предотвратить возникновение неисправностей, вызванных окислением проводов.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием следует отсоединять устройство от источника электропитания.
- Устройства следует использовать только в целях, для которых они предназначены.
- Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильного, некорректного или неоправданного использования.

Установка В

Контроллер должен ВСЕГДА устанавливаться в горизонтальной позиции. Устройство может устанавливаться на контактный рельс стандарта DIN (EN 50022) ①. При демонтаже следуйте указаниям, приведенным на рисунке ②.

ПРИМЕЧАНИЕ. При установке контроллера в металлический контейнер, обеспечьте надлежащую вентиляцию.

Технические данные

Тип	GW19351
Питание [В _{перем. тока}]	230
Потребление тока макс. [А _{перем. тока}]	0,35
Рассеиваемая мощность макс [Вт]	25
Номинальное питание вызывных панелей [В _{перем. тока}]	18
Потребление тока вызывными панелями [А]	0,6
Пиковое питание вызывных панелей [В _{перем. тока}]	18
Пиковое потребление вызывных панелей [А]	1,1 <15" (*)
Питание выхода шины [В _{перем. тока}]	20
Потребление тока выхода шины [А]	0,8 на 1'
Потребление тока выхода шины [А]	0,2 на 3'
Размеры [DIN]	12
Температура хранения [°C]	-25 ÷ +70
Рабочая температура (°C)	0 ÷ +35
Степень защиты [IP]	30

(*) 1,6 А <15" с неподсоединенным или запитанным отдельно выходом шины.

Функции С

Панель выводов ①

~	Сеть электропитания
② ③	
+	Питание вызывной панели 18 В пост. тока (*)
-	
A	Аудио
A	
+	
D	Данные
-	
+	
V	Видео
-	
④	
BOUT	Выход шины
⑤	
•	Aux 1 выход открытый коллектор 100 мА
+12V	Общий
•	Aux 2 выход открытый коллектор 100 мА

(*) Блок оснащен электронной защитой от перегрузок и коротких замыканий

Функции разъемов

- ⑥ **MINI USB:** Разъем для программирования с использованием ПК
- ⑦ **RS232:** Зарезервировано для будущих нужд
- ⑧ **Кнопка PROG (**)**
- ⑨ **CN2:** Для подключения шлюза GW19356

Переключатель RFID PROG (***) ⑩

		
RFID PROG	RFID PROG	RFID PROG
По умолчанию	Ввод кодов и ключей контроля доступа	Удаление кодов и ключей контроля доступа

Функции светодиодов

	Цвет	Значение
⑪ DL1	Зеленый	USB подключен
⑫ PROG (**)	Желтый	Статус программирования
⑬ DATI	Красный	Идет передача данных

(**) Ознакомьтесь с "Руководством по программированию Вызывных Панелей GW19051TG - GW19051ME - GW19056TG - GW19056ME".

ПОТРЕБЛЕНИЕ D E

- ① С вызывными панелями в состоянии покоя
- ② С включенной телекамерой
- ③ С действующим электромеханическим замком

Примеры подключения F G

G Могут быть использованы максимум 4 GW19360 для кажд. GW19351.

Расстояния H

① GW19395

L1, L2, L3, L4 ≤ 250 m;
L1+L2+L3+L4 ≤ 1000 m.

② GW19391

La+Le ≤ 100 m; La+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Lb+Le ≤ 100 m; Lb+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Lc+Le ≤ 100 m; Lc+Le+L1(L2, L3) ≤ 150 m;
Ld+Le ≤ 100 m; La+Lb+Lc+Ld+Le ≤ 600 m.

Системы для жилых зданий с блоками 2 провода I

- ① Подсоедините к выходу BIN3 GW19301.

Расстояния J

GW19391

Lr1 + Lre ≤ 150 m; Lr4 + Lre ≤ 150 m;
Lr2 + Lre ≤ 150 m; Lr1 + Lr2 + Lr3 + Lr4 + Lre ≤ 600 m;
Lr3 + Lre ≤ 150 m;

УТИЛИЗАЦИЯ

Не загрязняйте окружающую среду упаковочным материалом: убедитесь, что утилизация выполнена в соответствии с нормативами, действующими в стране использования продукта.

По окончании срока службы оборудования утилизируйте его надлежащим образом. Оборудование следует утилизировать в соответствии с действующими нормативами, по возможности используя повторную переработку составных частей. Компоненты, подлежащие повторной переработке, имеют соответствующий символ и аббревиатуру материала.



+39 035 946 111
8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com